

# Diagnostix™ ADSTATION

Sistema de Diagnóstico Modular™

**5660T**

Manual de Instrucciones



**¿Preguntas?**  
**Llame al ADC sin cargo:**  
**1-800-232-2670**



## Diagnostix Adstation® Tabla de Contenido

<b>1. Un agradecimiento especial</b>	<b>3</b>
<b>2. Introducción - Uso previsto</b>	<b>3</b>
<b>3. Advertencias y Precauciones</b>	<b>3-4</b>
<b>4. Adjunto</b>	<b>4-5</b>
<b>5. Funcionamiento y función</b>	<b>6</b>
<b>6. Cabezas de los instrumentos de bloqueo</b>	<b>7</b>
<b>7. Encendido y apagado</b>	<b>7</b>
<b>8. Limpieza y desinfección</b>	<b>7-8</b>
<b>9. Especificaciones técnicas</b>	<b>8</b>
<b>10. Compatibilidad Electromagnética</b>	<b>9</b>
<b>11. Garantía</b>	<b>9</b>
<b>12. Normas de calidad</b>	<b>9</b>
<b>13. Cómo contactarnos</b>	<b>10</b>

## 1. UN AGRADECIMIENTO ESPECIAL

---

Felicitaciones por la compra de una ADC® Diagnostix™ Adstation™.

Los productos de diagnóstico profesionales ADC® son los instrumentos de elección donde la precisión y fiabilidad son fundamentales.

Con un uso y cuidado adecuados, estos exámenes físicos y los instrumentos de diagnóstico no invasivos proporcionarán muchos años de servicio confiable.

Lea detenidamente este folleto antes de intentar utilizar su nueva ADC® Diagnostix™ Adstation™.

## 2. INTRODUCCIÓN - USO PREVISTO

---

Este manual es para el Diagnostix™ Adstation™. El instrumento de pared descrito en estas instrucciones, está fabricado para su uso con varios cabezales de instrumentos ADC® y componentes modulares para diagnósticos no invasivos y exámenes físicos. Para obtener más información, visite nuestro sitio web en: **[www.adctoday.com](http://www.adctoday.com)**.

## 3. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

---

Ha adquirido un instrumento de pared de alta calidad ADC®, que ha sido fabricado según los más altos estándares mundiales y sometido a un riguroso control de calidad.

Lea atentamente estas instrucciones antes de poner la unidad en funcionamiento y guárdelas en un lugar seguro.

Si tiene alguna pregunta, llame a nuestro número gratuito o visite nuestro sitio web. Nuestra información de contacto se encuentra en la última página de este folleto.

Tenga en cuenta que todos los instrumentos descritos en estas instrucciones de uso deben ser utilizados únicamente por personal debidamente capacitado.

El rendimiento y la eficiencia de este instrumento sólo están garantizados cuando se usan piezas originales y accesorios de ADC®.

**Atención:** Puede haber un riesgo de encender los gases cuando el instrumento se utiliza en presencia de gases inflamables o combustibles. Se recomienda trabajar en áreas con buena ventilación.

### ***¡Nunca intente separar el instrumento!***

Existe el peligro de una descarga eléctrica potencialmente mortal. Desenchufe el instrumento antes de limpiarlo o desinfectarlo.

**Advertencia:** El dispositivo contiene componentes electrónicos sensibles. Evite los campos eléctricos o electromagnéticos fuertes en la vecindad directa del dispositivo (por ejemplo, teléfonos móviles, hornos de microondas). Esto puede ocasionar un deterioro temporal de los dispositivos ADC® Diagnostix™ Adstation™.

**Advertencia** No utilice baterías, cables eléctricos distintos de los incluidos en este producto o piezas de repuesto suministradas por el fabricante.

**Advertencia:** Este producto puede contener un producto químico conocido en el estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

**Precaución:** El material estándar utilizado está exento de látex.

**Atención:** Algunos sistemas de pared pueden incluir hasta 3 módulos de extensión adicionales. Tenga cuidado de que el cable de conexión no quede atrapado detrás del módulo de extensión. Empuje el cable de conexión en la ranura que se encuentra en el reverso del módulo de extensión.

## **4. ADJUNTO ARCHIVO**

---

### **a.) Montaje en la pared**

Si se monta en la pared, utilice una plantilla de montaje adjunta.

### **b.) Montaje de las placas de montaje en pared**

Si se monta en postes de pared, utilice sólo tornillos de madera. Si se monta entre los montantes, utilice los mollicies incluidos.

Tome la placa de montaje de pared y sosténgala en la pared de modo que los tornillos puedan ser empujados a través de los agujeros de la placa de montaje en los mollicies.

Atornille los tornillos con un destornillador, hasta el tope.

Si se compra el tablero de pared opcional, las placas de montaje vienen pre-unidas.

### c.) Accesorio del ADC® Diagnostix™ Adstation™

Cuando todos los tornillos se hayan atornillado firmemente, tome ADC® Diagnostix™ Adstation™ y guíe las cabezas de tornillo a través de las aberturas (1). A continuación, presione ADC® Diagnostix™ Adstation™ hacia abajo hasta que encaje en su lugar. (Vea la ilustración en la página 7).

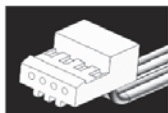
### d.) Conexión del módulo de extensión (si está incluido)

Para añadir módulos de extensión adicionales, deben unirse eléctricamente con la estación del transformador antes de montarla en la pared.

Con el cable de conexión del módulo incluido, enchufe un lado del conector en el enchufe del módulo del transformador situado en el panel del transformador lateral derecho.

Enchufe el extremo opuesto en el contacto del módulo de extensión, ubicado en el panel lateral izquierdo.

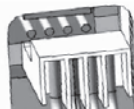
**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que al conectar el cable de conexión, los 4 contactos de la toma de corriente estén conectados a los 4 contactos de la regleta de contactos.



1.



2.



3.

Tuck exceso de cableado en cada extensión para asegurar un cierre lado a lado ajuste a cada módulo de extensión.

Tome el módulo de extensión y guíe las cabezas de los tornillos a través de las aberturas (1). A continuación, presione el módulo de extensión hacia abajo. (Vea la ilustración en la página 7).

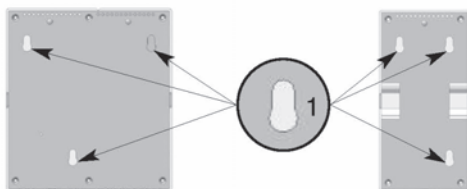
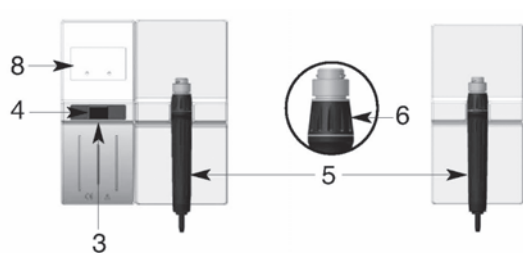
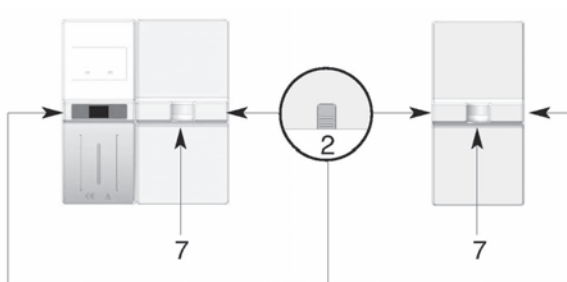
#### **Atención:**

Tenga cuidado de que el cable de conexión no quede atrapado detrás del módulo de extensión. Empuje el cable de conexión en la ranura que se encuentra en el reverso del módulo de extensión.

Repita el procedimiento para cualquier módulo de extensión adicional (hasta 3) que haya adquirido.

## 5. FUNCIONAMIENTO Y FUNCIONAMIENTO:

Enchufe el dispositivo en la toma eléctrica. Mueva el mango (5) hacia arriba de la cuna (7) y fije el cabezal del instrumento deseado colocándolo con las dos levas de guía sobresalientes en el mango. Presione el cabezal del instrumento ligeramente sobre el mango y gire el mango en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga. La extracción del cabezal del instrumento se realiza girando en sentido contrario a las agujas del reloj.



## 6. BLOQUEO CABEZALES DE INSTRUMENTOS:

---

Los cabezales de instrumentos están equipados con una característica de seguridad. Utilice la llave allen cerrada para bloquear la cabeza en el asa de alimentación. Para asegurar, inserte la llave hexagonal en la ranura de la cabeza y apriétela girándola en el sentido de las agujas del reloj. No lo apriete demasiado. Mantenga la llave hexagonal en un lugar conveniente en caso de que la cabeza se debe quitar para la limpieza o el servicio.

## 7. ENCENDIDO Y APAGADO:

---

Encienda el sistema de pared utilizando el interruptor basculante (3). La lámpara de control verde (4) en el interruptor basculante (3) indica que el instrumento está listo para usar. Cada asa (5) está automáticamente lista para funcionar con una intensidad de luz del 100% tan pronto como se saca de la cuna (7). El mango se apaga automáticamente cuando se vuelve a colocar en la cuna (7).

### 7.1. Modulación de intensidad de luz

La modulación de la intensidad de la luz se puede hacer con el mango; gire el anillo de conmutación en sentido horario o antihorario y la luz se volverá más fuerte o más débil.

### ¡Atención!

El mango se apaga automáticamente después de unos 2 minutos. ¡Asegúrese de que no se usen más de 3 asas al mismo tiempo! Si se utilizan más de 3 manijas al mismo tiempo, el transformador del instrumento puede estar sobrecargado y apagarse.

## 8. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

---

El ADC® Diagnostix™ Adstation™ con módulo de extensión se puede limpiar externamente con un paño húmedo. Además, también se puede desinfectar desde el exterior.

Se pueden usar aldehído (formaldehído, glutaraldehído, derivados de aldehído), tensioactivos o alcohol.

Consulte las instrucciones de uso de los fabricantes de desinfectantes.

Utilice siempre un paño suave sin pelusa o bastoncillos de algodón para evitar daños en su ADC® Diagnostix™ Adstation™

## ¡Atención!

Recomendamos desconectar el instrumento antes de limpiarlo o desinfectarlo.  
Tenga cuidado al limpiar y desinfectar que no entra líquido dentro del instrumento!

## Esterilización

De acuerdo con el Centro de Pruebas para Dispositivos Médicos en Tübingen, Alemania, la esterilización sólo se prescribe en el caso de los procedimientos operativos.

## 9. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

















---

<b>Model:</b>	5660T ADC® Diagnostix™ Adstation™ Transformador
<b>Voltaje:</b>	120V~/50-60 Hz* (U.S.A.) 120V~/50-60 Hz* (U.S.A.) 230V~/50-60 Hz (Europe)
<b>Entrada:</b>	22 VA
<b>Salida:</b>	1 x 3,5V--- / 2 x 12V
<b>Corriente de salida:</b>	1 x 700mA / 2 x 1000mA
<b>Fusible:</b>	2 x T 160 mA
<b>Clasificación:</b>	Tipo de aplicación B
<b>Temperatura de funcionamiento:</b>	32°F-104°F (0° C a + 40° C)
<b>Temperatura de almacenamiento:</b>	23°F-122°F (-5° C a + 50° C) hasta 85% de humedad relativa
<b>Dimensiones:</b>	
<b>Estación de diagnóstico:</b>	7.88" x 7.12" x 2.95" (200 x 180.5 x 75 mm)
<b>Módulo de extensión:</b>	7.88" x 3.94" x 2.95" (200 x 100 x 75 mm)
<b>Peso Diagnóstico Sta .:</b>	3.2 lbs (1450 g)
<b>Peso Exten. Módulo:</b>	1.08 lbs (490 g)
<b>Tiempo de conexión:</b>	ON: 1 Min OFF: 5 Min

\* sólo UL 60601-1 CAN / CSA C 22.2 No.601.01



## 10. COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

Símbolo	Definición	Símbolo	Definición
	Advertencia / precaución importante		Información del Representante Europeo Autorizado
	Sin látex		Información del fabricante
	Instrumentos de protección clase II		Límite de temperatura
	Cumple con las normas de la UE		Limitación de humedad
	Funktion tierra		Corriente continua
	Conexión a tierra de protección		Equipo Médico + con respecto a descargas eléctricas, incendios y riesgos mecánicos sólo de acuerdo con UL 60601-1 / CAN / CSA C22.2 No. 601.13TCH
	Tipo de aplicación B		ENCENDIDO
	Corriente alterna		APAGADO

## 11. GARANTÍA

Los transformadores y módulos de extensión de Diagnostix Adstation® tienen una garantía de 5 años a partir de la fecha de compra. Los cabezales de instrumentos tienen una garantía de 2 años. La garantía no se aplica a los daños causados por manipulación incorrecta, accidentes, uso indebido o alteraciones hechas al instrumento por terceros. La garantía sólo es válida después de que el producto se registra en línea en [www.adctoday.com](http://www.adctoday.com).

## 12. NORMAS DE CALIDAD

### Compatibilidad electromagnética:

El dispositivo cumple con las estipulaciones de la norma internacional IEC60601-1-2

## 13. CÓMO CONTACTARNOS

---

Para registrar su producto y obtener más información detallada sobre nuestros productos y servicios, visítenos en:

**[www.adctoday.com](http://www.adctoday.com)**

y siga los enlaces.

Para preguntas, comentarios o sugerencias, llámenos gratis al:

**1-800-232-2670**

### **American Diagnostic Corporation**

55 Commerce Drive, Hauppauge, New York 11788

Telephone: 631-273-9600 • Fax: 631-273-9659

Email: [info@adctoday.com](mailto:info@adctoday.com)



ADC  
55 Commerce Drive  
Hauppauge, NY 11788



ADC (UK) Ltd.  
Unit 6, PO14 1TH  
United Kingdom



Consultar las instrucciones  
de uso



Pieza aplicada tipo BF



Correo electrónico: [info@adctoday.com](mailto:info@adctoday.com)

Hecho en Alemania

Inspeccionado y embalado en los EE.UU.

tel: 631-273-9600  
sin cargo: 1-800-232-2670  
fax: 631-273-9659

**[www.adctoday.com](http://www.adctoday.com)**